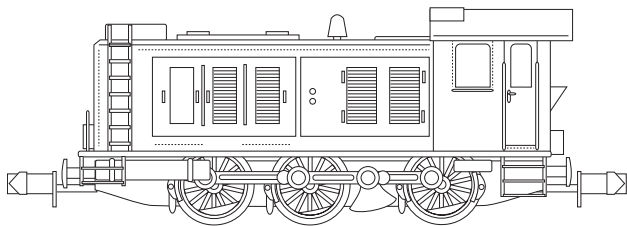


TRIX



MINITRIX

Modell der
BR360 / V36

Informationen zum Vorbild V 36

Von 1938 bis 1944 wurden rund 250 dreiachsige diesel-hydraulische Lokomotiven als WR 360 C 14 gebaut. Sie wurden im Verschiebedienst eingesetzt.

Die Deutsche Bundesbahn hat - ebenso wie viele andere europäische Privat- und Staatsbahnverwaltungen - nach 1945 zahlreiche Lokomotiven als Baureihe (BR) V 36 übernommen. Sie wurden im Personennahverkehr großer Städte, beim Verschiebedienst auf Güterbahnhöfen und für das Bereitstellen von Reisezug-Garnituren eingesetzt.

Ab 1968 wurden die Lokomotiven als BR 236 bezeichnet. Sie sind inzwischen ausgemustert worden. Während der Dienstzeit wurden einige Modelle mit unterschiedlichen Umbauten versehen. Zu einer der bekanntesten Varianten gehört die aufgesetzte Führerkanzel, die dem Lokführer die Möglichkeit gab den kompletten Zug zu überblicken und die allgemeine Streckensicht verbesserte. Gleichzeitig mit der Montage des Dachaufsatzes mussten bei dieser Version auch die Bedienelemente versetzt werden.

Achsanordnung	C
Länge über Puffer	9200 mm
Höchstgeschwindigkeit	55 km/h
Dienstmasse	43 t
Nennleistung	257 kW (350 PS)
Baujahr ab	1938

Information about the prototype V 36

Approximately 250 three-axle, diesel-hydraulic locomotives were built from 1938 to 1944 as the WR 360 C 14. They were used in switching service.

Like so many other European private and state railroads, the German Federal Railroad acquired a large number of these locomotives after 1945 and classified them as the V 36. They were used for passenger traffic in and around large cities, for switching in freight yards, and to make up passenger trains.

In 1968 these locomotives were designated the class 236. In the years since then they have been taken out of service. Several models were modified in a number of different ways during the course of their service lives. One of the best known variations included the added-on driver's cab, which allowed the driver to see the entire train and improved his view of the track as a whole. For this version, at the same time as the roof add-on installed, the controls also had to be relocated.

Wheel arrangement	C
Length over buffers	9200 mm
Maximum Speed	55 km/h / 34,1 mph
Service weight	43 metric tons
Nominal Power	257 kW (350 hp)
Built starting in	1938

Informations concernant le modèle rée V 36

Environ 250 locomoteurs Diesel-hydrauliques à 3 essieux furent construits entre 1938 et 1955 sous le numéro de construction WR 360 C 14. Ils ont assuré des services variés.

La Deutsche Bundesbahn ainsi que d'autres compagnies, privées ou publiques, ont acquis, après 1945 de nombreuses machines de ce type. Elles ont été immatriculées par la DB (BR) V 36. Elles ont assuré des services voyageurs de banlieue dans les grandes villes ainsi que des services de triage. Elles assuraient également la mise à quai des trains.

A partir de 1968, ces locomoteurs ont été renumérotés BR 236. Entretemps, toutes ces machines sont rayées des inventaires. Pendant le temps de service, différentes modifications ont été apportées à certains modèles. Parmi les variantes les plus connues, on compte le poste de pilotage rapporté qui donnait la possibilité aux conducteurs de la locomotive d'avoir une vue d'ensemble du train et une meilleure visibilité générale des voies. Parallèlement au montage du lanterneau, les éléments de commande de cette version ont dû être déplacés.

Disposition d'essieux	C
Longueur hors tampons	9200 mm
Vitesse maximale	55 km/h
Poids en ordre de marche	43 t
Puissance nominale	257 kW (350 PS)
Construite à partir de	1938

Informatie bij het voorbeeld V 36

Van 1938 tot 1944 werden rond 250 drie-assige diesel-hydraulische locomotieven als WR 360 C 14 gebouwd. Ze werden bij rangeerdiensten ingezet.

De Deutsche Bundesbahn heeft net als veel andere Europese particuliere en staatsspoorwegen na 1945 talrijke locomotieven als bouwserie (BR) V 36 overgenomen. Ze deden dienst voor stoptreinen in en rond grote steden, bij rangeerdiensten op goederenstations en werden voor de samenstelling van reizigstreinen ingezet.

Vanaf 1968 werden de locomotieven als BR 236 aangeduid. Ze zijn inmiddels uit de dienst genomen. In de loop van hun diensttijd werden sommige modellen met uiteenlopende modificaties uitgerust. Eén van de bekendste varianten is de hooggeplaatste bestuurderscabine, die de machinist de mogelijkheid bood, de complete trein te overzien, en het algehele zicht op de baan aanmerkelijk verbeterde. Bij montage van het dakstuk moeten bij deze versie tegelijk ook de bedieningselementen verplaatst worden.

Asindeling	C
Lengte over de buffer	9200 mm
Maximumsnelheid	55 km/h
Dienstgewicht	43 t
Normvermogen	257 kW (350 PS)
Bouwjaar vanat	1938

Funktionen

- Lok mit digitaler Schnittstelle entsprechend NEM 651.
- Fahrgestell und Aufbau aus Metall.
- Dieses Trix-Modell ist entsprechend den gesetzlichen Vorschriften voll funk- und fernsehentstört.
- Zum Schutz des Modells ist eine elektronische Überlastsicherung eingebaut.
- Analog 14 Volt =, digital 22 Volt ~.

Functions

- Locomotive comes with NEM 651 digital-connector.
- Metal frame and body.
- This Trix model complies with the regulations concerning suppression of interference with radio and television reception.
- An electronic overload protection is built in to protect the model.
- Analog 14 volts DC, digital 22 volts AC.

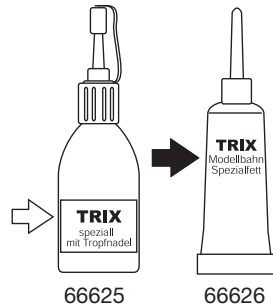
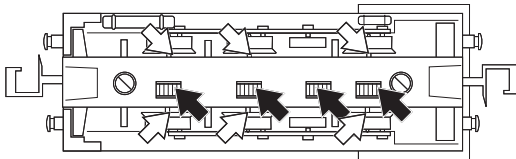
Functionnement

- Locomotive avec interface digitale conforme à la norme NEM 651.
- Châssis et caisse en métal.
- Ce modèle Trix protégé contre l'émission de parasites radio et de télévision conformément aux prescriptions légales.
- Une sécurité électronique protège le modèle contre toute surcharge éventuelle.
- Analogique 14 volts =, digital 22 volts ~.

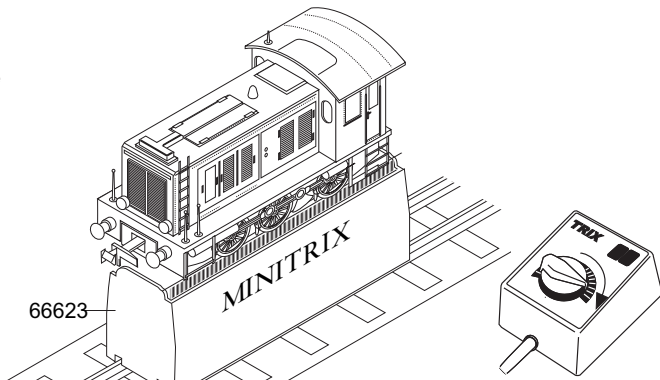
Funcities

- Lok met stekkerverbinding voor digitale decoder volgens NEM 651.
- Drijfwerk en kap uit metaal.
- Dit Trix-model is, volgens de geldende voorschriften, geheel radio- en televisie-ontstoort.
- Voor de beveiliging van het model is een elektronische overbelastingsbeveiliging ingebouwd.
- Analog 14 Volt =, digital 22 Volt ~.

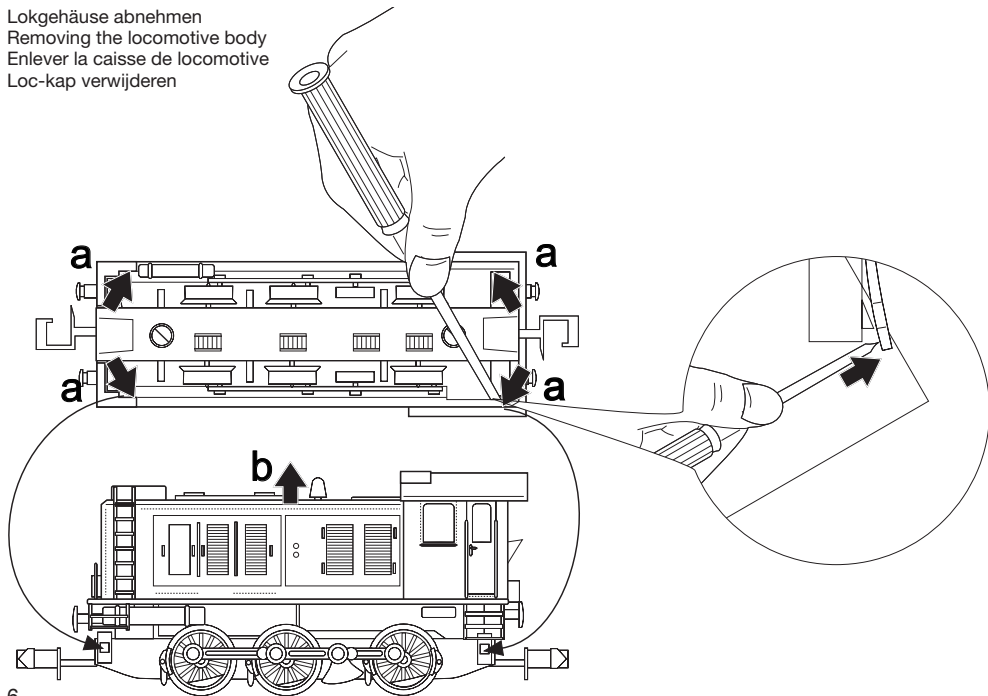
Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden
Lubricate after about 50 hours of operation
Graissage environ toutes les 50 heures de foncti-
onnement
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren



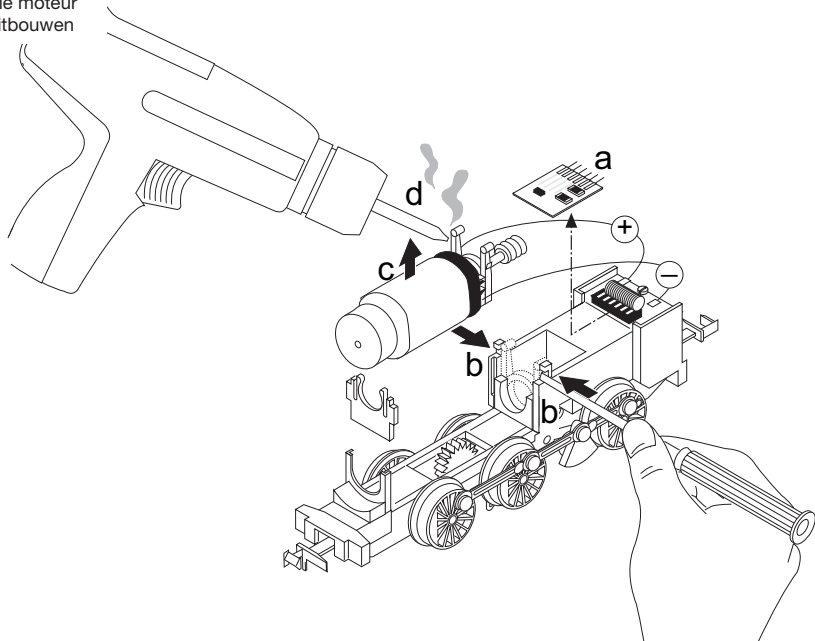
Reinigung der Lokräder
Cleaning the locomotive wheels
Nettoyage des roues de locomotive
Reiniging van de wielen van de loc



Lokgehäuse abnehmen
Removing the locomotive body
Enlever la caisse de locomotive
Loc-kap verwijderen



Motor ausbauen
Removing the motor
Enlever le moteur
Motor uitbouwen

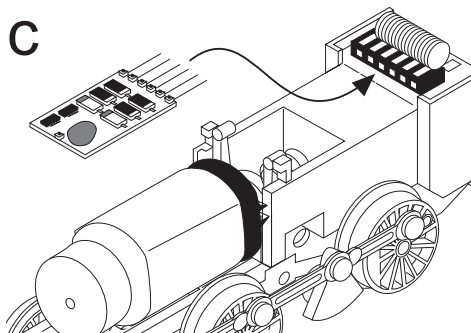
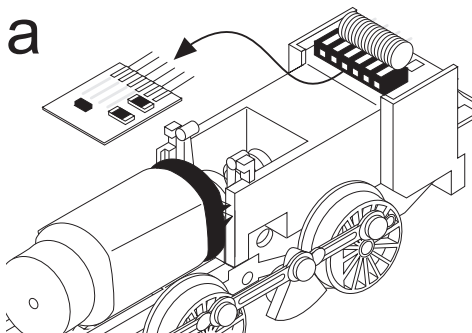
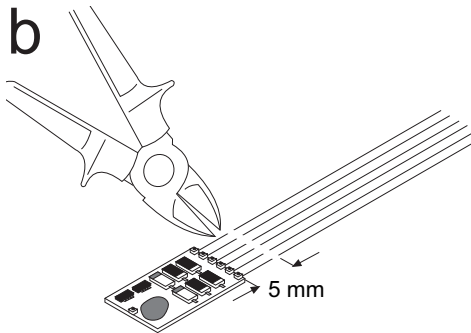


Einbau des Lok-Decoders mit der schwarzen Vergussmasse nach oben. Anschlussdrähte des Decoders nicht kürzer als 5 mm abschneiden!

Installation of the locomotive decoder with the black sealing compound facing up. The connection wires for the decoder must not be cut any shorter than 5 mm / 3/16"!

Montage du décodeur de locomotive avec la masse de scellement noire vers le haut. Ne pas raccourcir les fils de raccordement du décodeur à moins de 5 mm !

Inbouwen van de loc-decoder met de zwarte ingegoten zijde naar boven. Aansluitdraden van de decoder niet korter dan 5 mm afknippen.



- Nicht für Betrieb auf Digitalanlagen ohne eingebauten Lokdecoder.
- Die Lok darf nicht mit mehr als einer Leistungsquelle gleichzeitig verbunden werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.

- Pas pour exploitation sur réseaux numériques sans décodeur de locomotive intégré.
- La locomotive ne peut être alimentée que par une seule source de courant à la fois.
- Veuillez impérativement respecter les remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi en ce qui concerne le système d'exploitation.

- Not suitable for operation on digital layouts without a locomotive decoder.
- The locomotive must not be connected to more than one power source at a time.
- Pay close attention to the safety warnings in the instructions for your operating system.

- Niet geschikt voor het gebruik op digitale banen, zonder ingebowde loc-decoder.
- De loc mag niet met meer dan één stroombron gelijktijdig verbonden worden.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssysteem.

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in Trix-Produkte nicht von Trix freigegebene Fremdteile eingebaut werden und/oder Trix-Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann aufgetretene Mängel und/oder Schäden ursächlich war.

Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von Trix-Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und/oder Umbau verantwortliche

No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by Trix have been installed in Trix products or where Trix products have been converted in such a way that the non-Trix parts or the conversion were causal to the defects and/or damage arising.

The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non-Trix parts or the conversion in or of Trix products was not causal to the defects and/or damage arising, is borne by the person and/or company responsible

Tout recours à une garantie commerciale ou contractuelle ou à une demande de dommages-intérêt est exclu si des pièces non autorisées par Trix sont intégrées dans les produits Trix et/ou si les produits Trix sont transformés et que les pièces d'autres fabricants montées ou la transformation constituent la cause des défauts et/ou dommages apparus.

C'est à la personne et/ou la société responsable du montage/de la transformation ou au client qu'incombe la charge de prouver que le montage des pièces d'autres fabricants sur des produits Trix ou la transformation des produits Trix n'est pas à l'origine des défauts et ou dommages apparus.

Elke aanspraak op garantie en schadevergoeding is uitgesloten, wanneer in Trix-producten niet door Trix vrijgegeven vreemde onderdelen ingebouwd en/of Trix-producten omgebouwd worden en de ingebouwde vreemde onderdelen resp. de ombouw oorzaak van nadien opgetreden defecten en/of schade was.



De aantoonplicht en de bewijslijst daaromtrent, dat de inbouw van vreemde onderdelen in Trix-producten of de ombouw van Trix-producten niet de oorzaak van opgetreden defecten en/of schade is geweest, berust bij de voor de inbouw en/of ombouw verantwoordelijke persoon en/of firma danwel bij de klant.

Im Falle von Reparaturen oder Reklamationen wenden
Sie sich bitte an unsere folgende Service-Adresse:

Firma
Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG
Service Minitrix
Trautskirchenerstr. 6/8
90431 Nürnberg

Trix Modelleisenbahn GmbH & CO. KG
Postfach 4924
D-90027 Nürnberg
www.trix.de



14 V  analog
22 V  digital

309818/0705/SmEf
Änderungen vorbehalten
© Trix Modelleisenbahn